

# Jon

## Chapter 3

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1      לֹאמֶר :      שְׁנִית      יְהוָה      אֶל      דִּבֶּר      וַיֹּהֶי      1  
 saying      the second [time]      Jonah      to      of Yahweh      the word      And came  
 H0559      H8145      H3124      H0413      H3068      H1697      H1961

| And the word of Jehovah came unto Jonah the second time, saying,

2      אֲשֶׁר      תְּקִרְיָה      אֶת      אֲלֵיכֶה      וְקָרָא      הַגְּדוֹלָה      הַשִּׁיר      נִינְוָה      אֶל      לֹא      קָוָם      2  
 that      the message      -      to it      and preach      great      the city      Nineveh      to      go      Arise  
 H7150      H0853      H0413      H7121      H5210      H0413      H3212  
 אַנְכִּי      דִּבֶּר      אֲלֵיכֶךָ      :      you      tell      I  
 H0413      H1696      H0595

| Arise, go unto Nineveh, that great city, and preach unto it the preaching that I bid thee.

3      וַיַּעֲמֹד      יְהוָה      כְּרָבֵר      גִּנְוִיה      אֶל      וַיֵּלֶךְ      יוֹנָה      וַיַּקְרֹם      3  
 Now Nineveh      of Jehovah      according to the word      Nineveh      to      and went      Jonah      So arose  
 H5210      H3068      H1697      H5210      H0413      H3212      H3124  
 יְמִימָה      שְׁלֹשׁ      מַהְלָךְ      לְאֲלֹהִים      גְּדוֹלָה      עִירָה      הַיּוֹתָה      3  
 days      three      a journey [in extent of]      an exceedingly      great      city      was  
 H3117      H7969      H4109      H0430      H1961

| So Jonah arose, and went unto Nineveh, according to the word of Jehovah. Now Nineveh was an exceeding great city, of three days' journey.

4      וַיֹּאמֶר      וַיִּקְרָא      אֶחָד      יוֹם      מַהְלָךְ      בָּעֵיר      לִבְאָה      יוֹנָה      וַיְחַל      4  
 and said      and he cried out      first      day's      on the walk      the city      to enter      Jonah      And began  
 H0559      H7121      H0259      H3117      H4109      H0935      H3124  
 נִהְפְּכָתָה      וַיַּעֲמֹד      יוֹם      אֶרְבָּעִים      עַד      4  
 shall be overthrown      and Nineveh      days      forty      yet  
 H2015      H5210      H3117      H0705      H5750

| And Jonah began to enter into the city a day's journey, and he cried, and said, Yet forty days, and Nineveh shall be overthrown.

5      שְׁלִימָה      וַיְלַבְּשָׂו      צָוָם      וַיִּקְרָא      בְּאֱלֹהִים      נִנְוָה      אֲנָשָׁה      וַיַּאֲמִינָה      5  
 sackcloth      and put on      a fast      and proclaimed      God      of Nineveh      the people      So believed  
 H8242      H3847      H6685      H7121      H0430      H5210      H0376      H0539  
 קָטָנָם      וְעַד      מְגֹדְלָם      and to      from the greatest  
 the least of them      H5704

| And the people of Nineveh believed God; and they proclaimed a fast, and put on sackcloth, from the greatest of them even to the least of them.

וַיַּעֲבֹר וּמִכְסָאוֹ נַיְקָם נִינְגָּה מֶלֶךְ אֶל הַדָּבָר וַיָּגַע 6  
 and laid aside from his throne and he arose of Nineveh the king to word And came  
 H3678 H5210 H4428 H0413 H1697 H5060  
 אֶרְאָתָה מַעַלְיוֹ אֶרְאָתָה עַל וַיֵּשֶׁב שֶׁק וַיַּכְסֵס  
 ashes in and sat with sackcloth and covered [himself] his cloak  
 H0665 H3427 H8242 H3680 H0155

And the tidings reached the king of Nineveh, and he arose from his throne, and laid his robe from him, and covered him with sackcloth, and sat in ashes.

הַנְּלָקֵד מִנְטוּחַם בְּגִינְנָה וַיִּאָמֶר וַיִּזְעַק 7  
 of the king by the decree throughout Nineveh and published And he caused [it] to be proclaimed  
 H4428 H2940 H5210 H0559 H2199  
 אֵל מְאֹוֹמָה יִטְעַמְּלָא אֵל וְהַצָּאן וְהַבְּהַמָּה הַבְּקָר הָאָדָם לְאָמֵר וְגִילְעָדוֹן  
 Not anything let taste neither nor flock herd man saying and his nobles  
 H0408 H3972 H2938 H0408 H6629 H1241 H0120 H0559  
 יִשְׁתַּחַו יְשַׁׁחַד אֵל וְמִים וְרָעַי  
 drink nor or water do let them eat  
 H8354 H0408 H4325

And he made proclamation and published through Nineveh by the decree of the king and his nobles, saying, Let neither man nor beast, herd nor flock, taste anything; let them not feed, nor drink water;

בְּחִזְקָה אֱלֹהִים אֵל וַיִּקְרָא וְהַבְּהַמָּה הָאָדָם שְׁקִים וַיִּתְכּוֹנֵן 8  
 mightily God to and cry and beast man with sackcloth But let be covered  
 H2394 H0430 H0413 H7121 H0929 H0120 H8242 H3680  
 בְּכָפְיָהֶם אֲשֶׁר הַחַמֵּס וּמִן הַרְעָה מִדְרְכֵנוּ אֵישׁ וַיְשַׁבּוּ  
 in his hands that is the violence and from evil from his way every one and yes let turn  
 H3709 H2555 H1870 H0376 H7725

but let them be covered with sackcloth, both man and beast, and let them cry mightily unto God: yea, let them turn every one from his evil way, and from the violence that is in his hands.

אֲפֹן מִתְּרֵזָן וְשַׁבְּנָה אֱלֹהִים וְנַחַם יִשְׁׁבּוּ יְזִדְעָן מִירָן 9  
 His anger from fierce and turn away God and relent [if] will turn can tell Who  
 H0639 H2740 H7725 H0430 H5162 H7725 H3045 H4310  
 נִאָבֶד: וְלֹא  
 we may perish so that not  
 H0006 H3808

Who knoweth whether God will not turn and repent, and turn away from his fierce anger, that we perish not?

וַיִּנְחַם מִדְרְכֵם הַרְעָה מִעַל אֵת הָאֱלֹהִים וַיִּרְאָה 10  
 and relented evil from their way that their works - God and saw  
 H5162 H1870 H7725 H4639 H0853 H0430 H7200  
 וְלֹא לְהָם לְעַשֹּׂת דָּבָר אֲשֶׁר הַרְעָה אֶל הָאֱלֹהִים  
 and not upon them He would bring He had said that the disaster from God  
 H3808 H1992 H1696 H0430  
 עַשְׂתָּה: He did do it

And God saw their works, that they turned from their evil way; and God repented of the evil which he said he would do unto them; and he did it not.